

增修
補註
正續歷代通鑑輯覽

明

莊烈帝

〔丁丑〕崇禎十年

清崇禎二年

春正月賊犯安慶

張獻忠糾羅汝才馬守應

劉國能

即闕場天

等自襄陽東下與江北賊革裏眼左金王合烽火達淮揚南

京兵部尙書范景文操江都御史王道直總兵楊御蕃分汛固守安池道

史可法親率兵當賊衝賊遂從閒道犯安慶連營百里詔左良玉馬曠劉

良佐合兵往援皆大破賊賊走潛山太湖山中巡撫張國維

字東陽

玉人檄

良玉搜山不應尋北去賊復出太湖敗官軍于酆家店殺參將程龍陳于

王等四十餘人遂陷和州含山定遠六合攻天長破盱眙良玉令河南士

民合疏留己竟不赴援已而總兵牟文綬偕良佐來赴賊始遁獻忠入湖

廣

二月清兵克朝鮮

先是清攻朝鮮克義州渡嘉山江進薄平壤朝鮮空城

遁去國王李倬遣使請受盟清因許其通和而還既而朝鮮復屢背約陰

持兩端清主皇太極親統大軍擊之長驅直入遂克王城國王李倬逃于

南漢山城清軍圍之其妻子羣臣盡被俘獲已而漢江口濱海之地及江

華島城在朝鮮國開州東北海中復為清軍所取倥勢益窮蹙乃上明所給勅印奉表出

降朝鮮既降皮島益孤孔有德耿仲明尚可喜來攻之副總兵金日觀力戰死皮島遂為清所取

三月起楊嗣昌為兵部尚書嗣昌以父憂在籍會尚書張鳳翼卒帝顧廷

臣無可任者乃以嗣昌為之嗣昌博涉文史多識先朝故事有口才酬對

敏捷帝以為能所奏請無不從嗣昌議大舉平賊分各省官軍為四正六

隅謂之十面之網總督總理二臣隨賊所向征討因議增兵十二萬增餉

二百八十萬措餉之策有四曰因糧因舊額量加畝輸六合石折銀八錢傷地不與歲得銀百九十二萬九千有奇曰溢

地土田溢原額者核實輸賦歲得銀四十萬六千有奇曰事例富民輸貨為監生曰驛遞前此郵驛裁省之銀以二十萬充餉議上帝

下詔有暫累吾民一年除此腹心大患語改因糧為均輸布告天下尋以

武臣驕惰逮戮失事總兵王忠張全昌惟左良玉以六合破賊功戴罪自

贖

夏四月以熊文燦為兵部尚書兼都察院右副都御史總理南畿河南山西

陝西湖廣四川軍務文燦官閩廣久帝未識其為人因遣中使假廣西采

辦名往覘之既至文燦甚有所贈遺留飲十日中使喜語及中原寇亂文

燦方中酒擊案罵曰諸臣誤國耳若文燦往詎令鼠輩至是中使起立曰
吾非往廣西采辦也銜上命覘公公信有當世才非公不足辦此賊吾今
還公旦夕且召文燦出不意悔失言隨言有五難四不可中使曰吾見上
自請之若上無所吝即公不得辭矣文燦詞窮應曰諾中使還朝果言之
于帝初文燦自貴州徙家蘄水與邑人姚明恭爲姻明恭官詹事與楊嗣
昌相善嗣昌握兵柄得帝眷以帝急欲平賊規引一人自助明恭因薦文
燦且曰此有內援可引也嗣昌遂薦之至是帝以文燦總理南畿五省軍
務文燦拜命即請左良玉所將六千人爲己軍而大募粵人及烏蠻精火
器者一二千人以自護弓刀甲冑甚整

次廬山謁所善僧空隱僧迎謂曰公誤矣文燦屏人問故僧曰公自度所將兵足制賊死

命乎曰不能曰諸將有可屬大事當一面不煩指揮而定者乎曰未知何如也曰二者既不能當賊上特以名使公厚望一不效誅矣文燦卻立良久曰撫之何如僧曰吾測公必撫然流寇非海寇比公其慎之文燦乃辭去抵安慶良玉桀驁不受節制其下與粵軍不和大詬文燦不

得已遣還南兵然良玉軍實不爲用嗣昌言于帝乃以邊將馮舉苗有才
兵五千人隸焉已而京營將黃得功

字虎山開原衛人

連破賊兵威甚振當是時

嗣昌建四正六隅之策增兵餉大半期滅賊賊頗懼及文燦至京軍屢捷
益懼文燦顧決計招撫刊檄徧懸通都帝聞之怒嚴旨譙責嗣昌爲救乃

解

六月溫體仁罷。體仁在閣八年。日與異己者有仇。帝以爲樸忠。恩禮無與

比。體仁自念排擠者衆。恐衆怨歸己。倡言密勿不宜宣洩。閣揭皆不發。亦

不存錄。故所中傷人不能盡知。廷臣劾之者先後不可勝計。布衣楊光先

至輿櫬上奏。帝益謂其孤立。罪責言者。或至杖死。至是常熟人張漢儒訐

錢謙益瞿式耜居鄉不法事。

先是庶吉士張溥知縣張采倡爲復社。與東林相應。和里人陸文聲者輸貲爲監生。求入社。不許。因詣闕言風俗之

弊皆原于士子。溥采爲主盟。倡復社。亂天下。體仁下其事于提學御史倪元珙。兵備參議馮元鵬。皆言復社無可罪。失體仁意。俱被降謫。于是復有張漢儒事。張溥字天如。張采字受先。俱太倉

人。倪元珙上虞人。馮元鵬字爾廣。慈溪人。體仁故讎謙益。擬旨逮下詔獄。嚴訊謙益危甚。求解于司

禮太監曹化淳。化淳故王安門下也。德謙益嘗爲安作碑文。頗爲營求。漢

儒偵知之。與其黨告體仁。體仁密奏帝。請并坐化淳罪。帝以示化淳。化淳

懼。自請案治。乃盡得漢儒等奸狀。及體仁密謀獄上。帝始悟體仁有黨。詔

下漢儒等立枷死。體仁乃佯引疾。意帝必慰留。及得旨。竟放歸。

體仁輔政數年。念朝士多

與爲怨。不敢恣肆。用謙謹自結於上。苞苴不入門。然當是時流寇踰畿輔。擾中原。邊境騷。民生日困。未嘗建一策。惟日與善類爲仇。其所引與同列者皆庸材。苟以充位。且藉形己長。固上寵。帝

每訪兵餉事。輒遜謝曰。臣夙以文章待罪禁林。上不知其驚下。擢至此位。盜賊日益衆。誠萬死不足塞責。願臣愚無知。但票擬勿欺耳。兵食之事。惟聖明裁決。有詆其窺帝意旨者。體仁言臣票擬

多未中窺要。每經御筆批改。頌服將順。不暇。詎能窺上旨。帝愈親信之。及得旨放歸。體仁方食。失匕箸。歸踰年死。

秋八月以劉宇亮

字綿竹人

弟傅冠

字元甫

爲禮部尙書薛國觀

韓城人

爲禮部侍郎

並兼東閣大學士預機務

國觀爲人陰鷲谿刻不學少文溫體仁因其

素讎東林密薦于帝遂致柄用時體仁雖去國而國觀與張至發並效其

所爲蔽賢植黨國事日壞

冬十月李自成犯四川

自成窺蜀中空虛乘閒陷寧羌破七盤關

在四川廣元縣北七

盤嶺

分三道入蜀總兵官侯良柱禦之于緜州戰死遂連陷昭化劍州梓

潼江油黎雅青神進偪成都未幾洪承疇督曹變蛟來援自成乃由洮州

入番地官軍轉戰千里不解甲者二十七晝夜自成引殘卒竄入岷州及

西河

宋置州明改縣今縣屬渭川道

禮縣

元置禮店縣明初改千戶所成化中置禮縣今縣屬渭川道

山中

以中官曹化淳提督京營

復以李明哲提督五軍營杜勳提督神樞營閻

思印提督神機營鄭良輔總理京城巡捕

〔戊寅〕十一年夏四月張獻忠僞降總理軍務熊文燦受之

當是時河南

湖廣賊十五家惟獻忠最狡黠驍勦次則曹操獻忠嘗僞爲官兵欲紿宛

城左良玉適至獻忠倉皇走前鋒羅岱射之中額良玉馬亦及刀拂獻忠

面馬馳以免會熊文燦爲總理刊檄撫賊闖塌天與獻忠有卻詣文燦降

獻忠創甚不能戰心內恐至是偵陳洪範隸總理麾下為總兵大喜獻忠當死

洪範救之事具前因遣閒齎重幣獻洪範曰獻忠蒙公大恩得毋死公豈忘之邪願

率所部降以自效洪範亦喜為告文燦受其降巡按御史林銘球廣東海豐人分

巡道王瑞枬永嘉人與良玉謀俟獻忠至而執之文燦不可乃止

張至發罷至發嘗疏詆黃道周頌溫體仁屢為言者所劾至是中書舍人

黃應恩以賂請得罪詞連至發至發憤甚連疏請勘帝優旨褒答而下應

恩獄至發乃乞休自引三當去未嘗稱疾也忽得旨回籍調理時人傳笑

以為遵旨患病云至發頗清強起外僚諸翰林多不服又始終惡異己不能收物情帝亦以其望輕即聽之去後十四年帝思用舊臣特敕召周延儒賀逢聖及至發

獨至發四疏辭十五年四月卒于家

六月孔貞運罷貞運先與黃士俊賀逢聖同相已而兩人相繼罷去士俊

十二月罷逢聖是年三月罷及是貞運代張至發為首輔會帝親自考選諸臣卷下輔臣

再閱貞運及薛國觀頗有所更及命下閣擬悉不從而帝以所擇十八卷

下部議行適新御史羣謁朝房貞運言諸卷說多難行新御史遂有劾之

者貞運即引歸國變後貞運哭臨慟絕不能起未幾卒貞運至聖六十三代孫也

以楊嗣昌程國祥蔡國用金谿人為禮部尚書方逢年遂安人范復粹黃縣人為禮

部侍郎並兼東閣大學士預機務嗣昌兼掌兵部初國祥掌戶部議借都城賃舍租一年可得五十萬勛戚內官多匿不奏得僅十三萬然國祥由是得帝眷至是與嗣昌等並入閣

秋七月謫少詹事黃道周官初遷安郭鞏以逆案謫戍其鄉人爲訟冤楊

嗣昌時巡撫永平聞于朝及奪情入閣又起復逆案陳新甲

長壽人

爲總督

于是言官相繼論之道周上三疏一劾嗣昌奪情一劾新甲走邪徑一劾

遼東巡撫方一藻

歙縣人

主和議時道周已充日講官遷少詹事會廷推閣

臣道周名在列帝不用用嗣昌等帝疑道周怨望嗣昌復撫拾道周前辭

諭德疏中有文章氣節不如鄭鄮

字鑒陽武進人振先子

語鄮方以逼父杖母爲時詬

病

鄮者故庶吉士與文震孟同建言相友善溫體仁憾震孟因劾鄮假托仙判詞逼父振先杖母言出其從母舅大學士吳宗達帝震怒不俟佐證磔死嗣昌因言鄮

杖母飛走不如今道周又不如鄮何用談綱常爲且其意徒欲庇凶徒遮

前言之謬立心可知因自乞罷免帝優旨慰之及是召內閣及諸大臣于

平臺并及道周帝與諸臣語所司事久之問道周曰凡無所爲而爲者謂

之天理有所爲而爲者謂之人欲爾三疏適當廷推不用時果能無所爲

乎道周對曰臣三疏皆爲國家綱常自信無所爲帝曰先時何不言對曰

先時猶可不言。至簡用後，不言更無當言之日。帝曰：清固美德，但不可傲物。遂非且惟伯夷爲聖之清。若小廉曲謹，是廉非清也。時道周所對不稱旨。帝屢駁詰。道周曰：今日獨立敢言之人少，讒諂面諛之人多。臣不得不言。帝曰：昔孔子誅少正卯，當時亦稱聞人，止因言僞而辨行僻而堅，故不免聖人之誅。今人多類此。道周曰：少正卯欺世盜名，心術不正，故聖人誅之。臣心正，所行事皆正，無一毫私。帝曰：向以爾偏，稍示裁抑。後聞爾有操守，旋復官，不圖恣肆。乃爾本當按問，念列講官，姑出候旨，遂叱之退。是時帝憂兵事，謂可屬大事者惟嗣昌，破格用之。道周守經失帝意，及奏對又不遜，帝怒甚，欲加以重罪。念其名高，乃傳諭數百言，戒廷臣毋爲道周劫持，相朋黨，貶道周六秩，爲江西按察司照磨。

八月，傳冠罷。時有章奏發自御前者，冠以爲揭帖，援筆判其上。旣知誤，惶恐引罪，帝放歸。

九月，清兵入塞，燕京戒嚴。清兵分路入牆子嶺、青山口。薊遼總督吳阿衡

裕州人

敗死。監視中官鄧希詔遁走，遂深入抵牛欄山。總監高起潛兵敗，遂

由盧溝橋趨良鄉，下畿輔城四十有八。前大學士高陽孫承宗一門殉節。

死之沐之澤人鈔尙寶承鑰官生鍾生員鎬鎬從子鍊及孫之沆之滂之潔之清之瀧從孫之澈之漢

十三人知縣玉鎬縣則有任邱知縣白慧元亦一門俱死餘如慶都知縣黃承宗靈壽知縣馮登載文安

知縣錢珍慶雲知縣陳絳等教官則有喬若雲李禎寧李崇德董祥魏克家諸生則有桑開基等皆以殉

節死孫士美青浦人白慧元清潤人馮登載廣施人王鎬武功人王喬若雲臨城人歷兌州知府

歷戶部員外郎董祚隆平舉人魏克家高陽人知鄆平縣人又自德州渡河取山東州縣

十有六年正月明執德王由樞六世孫布政使張秉文桐城人等死之楊嗣

昌徽山東巡撫移師德州于是濟南空虛巡按御史宋學朱方行部章邱聞警馳還與秉文及副

使周之訓參議鄧謙鹽運使唐世熊等議守城連章告急于朝嗣昌無以應及濟南被圍秉文等

分門死守晝夜不解甲援兵竟無至者及城潰秉文巷戰被箭力不能支死妻方妾陳俱投大明

湖死學朱之訓謙世熊與濟南知府苟好善同知陳虞允通判熊烈獻歷城知縣韓承宣臨邑知

縣宋希堯博平知縣張列宿荏平知縣黃建極武城知縣李承芳邱縣知縣高重光及恩縣鄉官

李應薦歷城舉人劉光化子漢儀皆死焉時又有劉大年者官兵部主事奉使南京還朝道歷城

城破亦死之宋學朱字用晦長洲人周之訓黃岡人鄧謙孝感縣人唐世熊灌陽人苟好

善體泉人熊烈獻黃陂人韓承宣熨之孫高重光字秀恒保定縣人劉大年江西廣昌人

詔盧象昇督兵勤王象昇遭父喪請守制未行詔督山西總兵楊國柱王

樸虎大威諸軍入援時楊嗣昌奪情任中樞與總監中官高起潛陰主和

議象昇心非之會召對平臺帝慰勞之咨以方略對言命臣督師臣意主

戰帝色變良久曰和乃外廷議耳象昇因奏備禦形勢甚悉帝壯之而戒

象昇持重命與嗣昌起潛等議當是時帝心知清兵銳甚力不敵而恥言

和故委廷議以答象昇。象昇出與兩人議不合。卽日陛辭。嗣昌送之屏左。右欲有言。久而不能出口。第丁寧毋輕戰而已。象昇念帝意頗銳而事多爲起潛撓。憤甚。疏請分兵。嗣昌定議。宣大山西三帥屬象昇。關寧諸路屬起潛。象昇名督天下兵。實不及二萬。越數日。嗣昌至軍。象昇責以阻師。且曰。公等堅主和議。獨不思城下之盟。春秋所恥。長安口舌如鋒。恐袁崇煥之禍立見。嗣昌頰赤曰。公直以尙方劍加我矣。象昇曰。旣不奔喪。又不能戰。尙方劍當先加己頸。安得加人。嗣昌曰。公母以長安蜚語陷人。象昇曰。周元忠赴邊講和。往來數日。其事始薊鎮監督受成本兵。通國共聞。誰可諱也。嗣昌語塞而去。

元忠本晉人。嘗賣卜于遼。多相識。故嗣昌遣之。然議和事大。不得要領而止。

又數日。會起潛安定。

門象昇大言。非血戰無以盡臣職。起潛曰。恐野戰非我所長耳。兩人始終各持一議。

洪承疇大破李自成于潼關。先是自成復謀犯蜀。諸將馬科賀人龍拒之。乃走漢中。又爲左光先所扼。其黨皆降。惟自成東遁。承疇命曹變蛟窮追設伏于潼關之南原。大破之。自成妻女俱失。從十八騎遁商洛。時關中賊略盡。張獻忠已降。惟羅汝才等十餘部往來豫楚。窺陝西。亦以求撫給熊。

文燦孫傳庭復引兵敗之于閔鄉靈寶賊窘甚忽得文燦止兵檄謂母妒我撫功縱部下戕殺傳庭快快而還未幾承疇傳庭皆入衛北行賊遂不可制

冬十二月方逢年罷時刑科奏摘參未完疏逢年以犯賊私者人亡產絕瓜蔓親戚遂輕議以上而帝意欲罪刑部尙書劉之鳳責逢年疏忽逢年引罪卽罷歸

督師侍郎盧象昇敗于鉅鹿死之是時清兵分三路深入一由涑水攻易州一由新城攻雄縣一由定興攻安肅象昇聞之從涿州進據保定令將分道出禦大戰慶都猶未敗軼而一時列城多望風失守嗣昌乃奏落象昇尙書銜以侍郎督師象昇自擢兵備與流賊角大小數十戰賊雖強盛俱烏合之衆一敗卽散走故所向摧破及是清軍在前又爲嗣昌所扼兵力單餉久乏將士饑甚自知必死晨出帳四面拜曰吾與將士同受國恩患不得死不患不得生衆皆泣莫能仰視旋進至鉅鹿南賈莊中官高起潛擁關寧兵相鉅五十里象昇遣贊畫主事楊廷麟字伯麟清江人往乞援因與訣曰死西市何如死疆場吾以一死報君猶爲薄耳廷麟詣起潛起潛不

應象昇卒僅五千行至嵩水橋與清兵遇總兵王樸先引兵逃去惟虎大威楊國柱從象昇勒麾下卒居中大威帥左國柱帥右大戰移時乃休兵夜半被圍明日清騎益大至圍三重象昇麾兵力戰礮盡矢窮大威請潰圍出象昇不許猶奮鬪身中四矢三刃手格殺數十人乃死一軍盡亡惟大威國柱得脫起潛聞敗遂倉皇遁嗣昌既夙惡象昇而起潛懼坐罪誅諱象昇死狀嗣昌疑不死詔驗視廷麟遣將得其屍麻衣猶被體一卒遙見卽號泣曰此吾盧公也肅拜衆皆拜畿民皆奔走兩泣曰盧公死誰恤我者競立祠祀之順德知府于穎金壇人覈其狀以上事始白嗣昌故靳之踰兩月乃得斂象昇嘗三賜劍未嘗戮一偏裨愛才恤下如恐不及沒後羣臣多爲請卹帝先中嗣昌言不納及嗣昌敗乃加贈卹福王時追諡忠烈

〔己卯〕十二年春正月以洪承疇總督薊遼軍務孫傳庭總督保定山東河北軍務尋下傳庭于獄朝議移承疇薊遼帥秦兵東守傳庭言秦兵不歸則流賊勢張且軍士家在秦久留于邊非譁則逃無益帝不能用尋又移傳庭于保定傳庭疏請召見爲楊嗣昌所阻慍甚引疾乞休嗣昌復劾之詔斥爲民逮繫論死

二月劉宇亮罷初宇亮自請督察軍情抵保定聞盧象昇敗懼甚急趨晉

州不敢戰尾清兵而北至天津乃勅總兵劉光祚逗遛詔斬光祚軍前而光祚適有武清之捷字亮復具疏乞宥帝責其前後矛盾削籍

三月清兵出青山口帝逮治失守封疆諸臣巡撫陳祖苞總兵吳國鎮等三十六人同日棄市

夏四月總兵官左良玉敗賊于鎮平關

鎮在河南平縣

初賊渠馬士秀等降良玉

處其衆于許郊外許大州諸將寄孥處會良玉率諸將入援士秀等假良玉軍號給入城縱火殺官吏殲良玉家至是良玉南還擊賊馬進忠于鎮平關降之復遣降將劉國能擊降士秀等于是熊文燦上言兵威大震賊歲月可平帝優詔報之

程國祥罷初國祥之相也帝御中極殿召廷臣七十餘人發策親試之時

天大雨諸臣面對後漏已深終考者止三十七人然帝意已前定第假是

爲名居數日國祥遂與楊嗣昌等同相時先後居政府者八人

劉字亮傳冠薛國觀楊嗣

昌方逢年蔡國用范復粹及國祥凡八人

而嗣昌薛國觀獨用事國祥委蛇其閒有守而已至是

召對國祥無一言帝傳諭責其緘默大負委任國祥遂乞休去

尋卒于家未幾蔡國用亦

卒

五月以姚明恭張四知

費縣人

魏照乘

滑縣人

並爲禮部尙書兼東閣大學士預

機務三人皆庸劣四知尤甚薛國觀力援入閣

張獻忠叛于穀城

獻忠在穀城擁兵索餉不奉調遣且日肆劫奪人咸知

其必叛知縣阮之錕

字實桐城人

力言于熊文燦文燦不省洪承疇等入衛羅

汝才諸賊疑見剿亦乞降文燦益自喜至是獻忠復叛殺之錕毀穀城進

陷房縣知縣郝景春

字和江都人

及其子鳴鸞皆死之

鳴鸞力敵萬夫擊傷獻忠左足殺其所愛善馬又用開入賊壘

陰識獻忠臥帳將襲擒之會指揮張三錫開門納賊入守備楊道選巷戰死景春鳴鸞及主簿朱邦聞皆被執不屈死

左良玉羅岱追擊之至羅睺

山遇伏岱被執不屈死良玉軍大敗喪士卒萬人時李自成亦出收餘衆

往依獻忠獻忠欲圖之遁去

時議者以李自成之遁車箱峽張獻忠之叛穀城爲明所由亡而陳奇瑜與文燦其罪首云

六月加征練餉廷臣多請練邊兵帝命楊嗣昌定議邊鎮及畿輔山東河

北凡四總督十三總兵官各抽練額兵總三十七萬有奇又汰郡縣佐貳

設練備練總專練民兵于是剿餉外復增練餉七百三十萬

秋八月削熊文燦官命楊嗣昌督師討賊文燦尋逮下獄帝聞穀城之變

大驚削熊文燦官以軍中不可無帥令戴罪視事及聞左良玉敗益怒遂

命嗣昌往代逮文燦下獄論死

明年十月

嗣昌既受代乃大誓師左良玉陳

洪範等畢會嗣昌以良玉有大將才其兵亦可用請拜良玉平賊將軍報可良玉既佩將軍印志凌驕遣使以書謝嗣昌嗣昌不悅

【庚辰】十三年春二月官軍大敗張獻忠于太平明縣今四川萬源縣是時賊分爲三

西則張獻忠踞楚蜀界東則革裏眼左金王等四營分擾隨應麻黃南則

曹操過天星等十營伏漳房興遠閒楊嗣昌駐襄陽而令左良玉專剿獻

忠及是良玉合諸軍至枸平關亦曰溝平關在陝西與安縣西南與四川接界與賊遇擊之獻忠敗走

良玉乃請從漢陽西鄉入蜀追之嗣昌謀以陝西總督鄭崇儉字大章寧鄉人率

賀人龍李國安從西鄉入蜀而令良玉駐兵興平別遣偏將追剿良玉不

從時獻忠營太平縣大竹河在萬源縣東北亦曰大竹渡其上流即北江下流至陝西紫陽縣入漢良玉駐漁溪渡

未幾崇儉引其兵來會賊移軍九滾坪與下瑪瑙山俱在萬源縣境見瑪瑙山峻險將據

之官軍始抵山下賊已踞山巔乘高鼓譟良玉下馬周覽者久之曰吾知

所以破賊矣分所進道爲三已當其二秦兵當其一曰聞鼓聲而上兩軍

夾擊賊陳堅不可動鏖戰久之賊大潰墜崖澗者無算追奔四十里良玉

兵斬掃地王曹威白馬鄧天王等渠魁十六人獻忠妻妾亦被擒遁入興

歸山中勢大蹙

夏四月逮江西巡撫解學龍

字石帆揚州興化人

及黃道周下獄尋遣戍

道周貶江西

按察司照磨時巡撫解學龍薦所部官推獎道周備至故事但下所司大

學士魏照乘素惡道周擬旨責學龍濫薦帝怒立削二人籍逮下刑部獄

責以黨邪亂政並廷杖八十究黨與欲寘之死尙書李覺斯

東莞人

讞輕嚴

旨切責再擬謫戍煙瘴帝猶以爲失出除覺斯名尙書劉澤深

扶溝人

言二

人罪至永戍至矣過此惟論死論死非封疆則貪酷未有以建言者道周

無封疆貪酷之罪而有建言蒙戮之名于道周得矣非我聖主覆載之量

也仍以原議請乃謫戍廣西

以謝陞陳演

井研人

爲禮部尙書並兼東閣大學士預機務

演庸才寡學工

結納初入館卽與內侍通帝簡用閣臣每親發策觀所條對覘能否演結

中官探得帝所問數事密授演條對獨稱旨遂被擢用

五月石柱女官秦良玉敗羅汝才于夔州

汝才犯夔州遇官軍屢捷會良

玉至以兵邀擊連敗之斬千餘級奪汝才大纛擒其渠六人汝才走大寧

宋縣今改巫溪縣屬東川道

姚明恭罷明恭出趙興邦之門公論素不與柄用後鄉人詣闕訟之明恭